



http://www.sony.net/

© 2012 Sony Corporation



HOIATUS

Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks kaitske seadet vihma ja niiskuse eest.

Tulekahju vältimiseks ärge katke seadme õhuava ajalehe, laudlina, kardina või muu sarnasega.

Ärge asetage seadmele lahtise leegiga esemeid (nt süüdatud küünlad).

Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ärge asetage seadme lähedusse tilkuvaid või pritsivaid esemeid ega seadme vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase. Elektrilöögi vältimiseks ärge avage korpus. Hooldustööd laske teha vaid vastava väljaõppega personalil.

Ärge paigaldage seadet suletud kohta, näiteks raamaturiiulisse või integreeritud kappi.

Paigaldage süsteem nii, et toitejuhet on võimalik probleemi korral kohe seinakontaktist eemaldada.

Euroopa klientidele



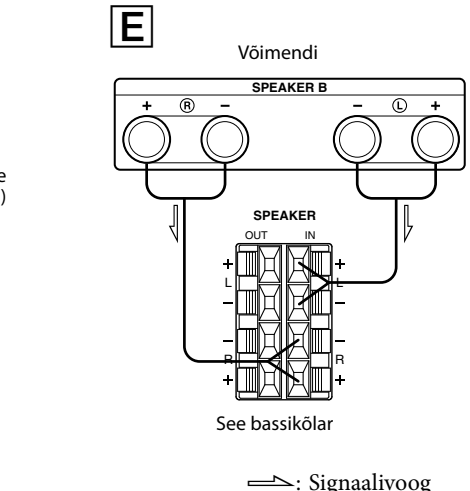
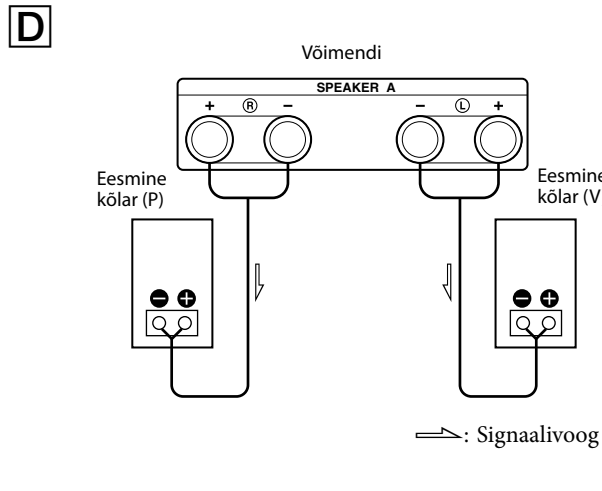
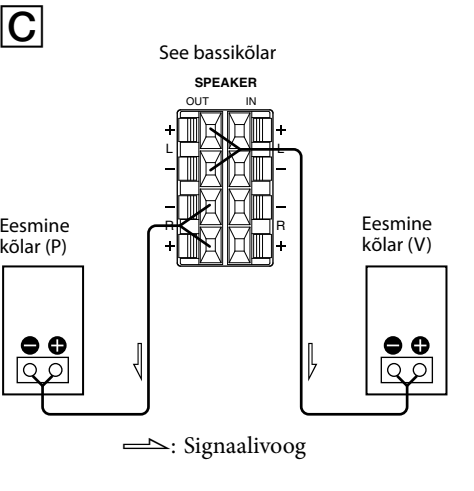
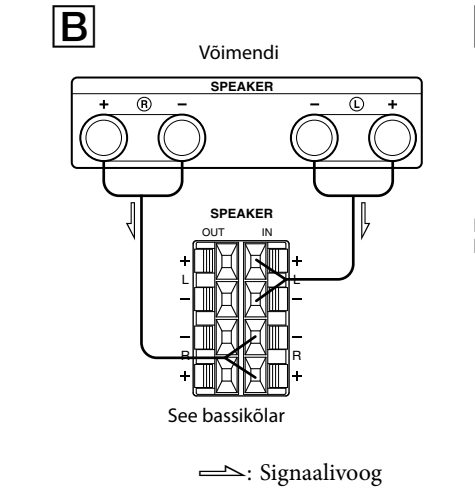
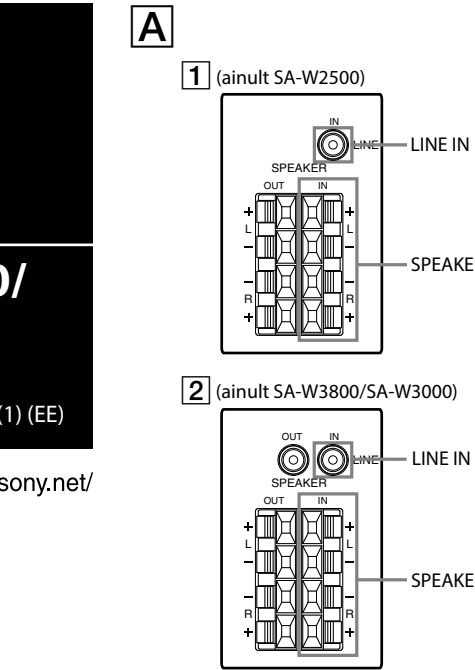
Vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)

See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et seda toodet ei tohi olmejäätmena käidelda. See tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Tagades toote reeglitepärase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonda ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis selle toote ebakorrektese käitlemise tõttu võivad tekkida.

Materjalide taastöötlumine aitab säästa loodusressursse. Täpsema teabe saamiseks toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, lähedalasuva jäätmekäitluse teenusepunkti või kauplusega, kust selle toote otsite.

Teatis klientidele. Järgmine teave kehtib ainult seadmetele, mida müüakse riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid.

Selle toote on valmistanud või lasknud valmistada Sony Corporation, ettevõtte aadress 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapan. Küsimusi seoses toote ühilduvuse kohta Euroopa Liidu õigusaktidega võite esitada volitatud esindajale, ettevõttele Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaa. Hooldus- või garantiiprobleemide korral võtke ühendust aadressil, mille leiate eraldi hooldus- või garantiidokumentidest.



Ettevaatusabinõud

Ohutus

- Enne bassikõlari kasutamist veenduge, et teie bassikõlari tööpinge on sama, mis teie kohalikul toiteallikal.
- Kui te ei plaani bassikõlarit pikema aja jooksul kasutada, eemaldage see seinakontaktist. Juhtme eemaldamiseks tõmmake pistikust. Ärge kunagi tõmmake juhtmest.
- Kui bassikõlarisse peaks sattuma vedelikku või mingeid esemeid, tõmmake bassikõlar seinakontaktist välja ja laske see enne kasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.
- Vahelduvvoolu toitejuhet tohib vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustöökojas.

Võimendi või muude seadmete väljalülitamine

Alandage võimendi helitugevus miinimumini.

Bassikõlari kahjustamise vältimine

- Olge ettevaatlik võimendi helitugevuse reguleerimisel, vältides liigset sisendvõimsust.
- Ärge püüdke avada korpust ega eemaldada kõlari üksusi ja võrke.
- Ärge vajutage tahtmatult ega tahtlikult tolmukattele.

Kui lähedalasuva teleriekraani värvides esineb korrapäratusi

Magnetiliselt varjestatud kõlaritüübi puhul võib bassikõlari paigaldada teleri lähedusse. Sõltuvalt telerist võib ekraanil siiski värvide korrapäratusi märgata.

Kui märkate korrapäratusi värvides ...

→Lülitage teler välja ja 15–30 minuti pärast uuesti sisse.

Kui märkate uuesti värvides korrapäratusi ...

→Asetage bassikõlar telerist kaugemale.

Kui tekib vilin

Paigutage kõlar ümber või keerake võimendi helitugevus väiksemaks.

Paigaldamine

- Ärge paigaldage bassikõlarit soojusallikate, näiteks radiaatorite või ventilatsioonitorude lähedale või kohta, kus on otsene päikesevalgus, palju tolmu või mehaanilise vibratsiooni või põrutuste võimalus.
- Hea ventilatsioon on äärmiselt tähtis bassikõlari ülekuumenemise vältimiseks. Asetage bassikõlar kohta, kus on piisav õhuringlus. Ärge asetage bassikõlarit pehme pinnale või seinale liiga lähedale, kuna see võib katta kinni taga asuva ventilatsiooniava.
- Olge ettevaatlik bassikõlari asetamisel spetsiaalselt töödeldud (vahatatud, õlitatud, poleeritud jne) pörandale, kuna see võib pleekida või sellele võivad tekkida plekid.
- Vältige hoolikalt bassikõlari nurkade mis tahes viisil kahjustamist.



Korpuse puhastamine

Puhastage korpus pehme kergelt niisutatud lapiga. Ärge kasutage abrasiivset svammi, küürimispulbrit või lahustit, näiteks alkoholi või bensiini.

Kui teil on bassikõlari kohta küsimusi või probleeme, mida selles juhendis ei käsitleta, võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Paigaldamine

Kuna inimkõrv ei suuda tuvastada suunda ja asendit, kust bassikõlar bassiheli esitab (alla 200 Hz), võite paigutada bassikõlari toas, kuhu soovite. Parema bassiesituse tagamiseks soovitame paigaldada bassikõlari kõvale alusele, kus ei teki resonantsi. Saavutate ühe bassikõlariga piisavalt tugeva bassikõla. Kasutades mitut bassikõlarit, on bassikõla veelgi tugevam.

Märkused

- Paigaldage bassikõlar alati vertikaalselt, jättes selle seinast mõne sentimeetri kaugusele.
- Ärge asetage bassikõlari peale esemeid ega istuge sellel.
- Kui bassikõlar on paigaldatud ruumi keskele, võib bass olla oluliselt nõrgem. Selle põhjuseks on ruumi seisev laine. Kui nii juhtub, viige bassikõlar toa keskel ära või kõrvaldage seisva laine põhjus, paigaldades näiteks seinale riuli vms.

Süsteemi ühendamine

Ülevaade

Kasutage võimendi ühendamisel bassikõlari pistikuid LINE IN või liideseid SPEAKER IN (**A**).

- Kui teie võimendil on üks järgmist tüüpi väljundpistikutest, ühendage pistik LINE IN võimendi pistikupessa, kasutades kaasasolevat heli ühendusjuhet.
 - Pistik MONO OUT
 - Pistik MIX OUT
 - Väljundpistikupesa(d) SUBWOOFER
 - Väljundpistikupesa(d) SUPER WOOFER

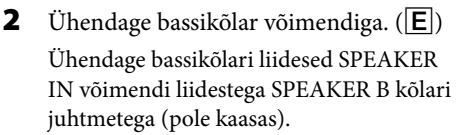
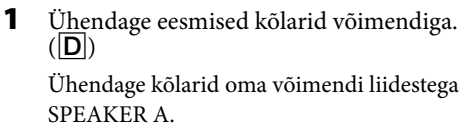
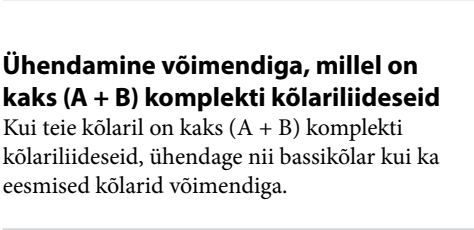
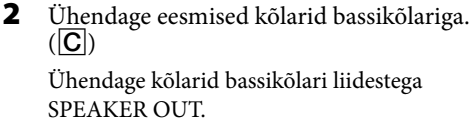
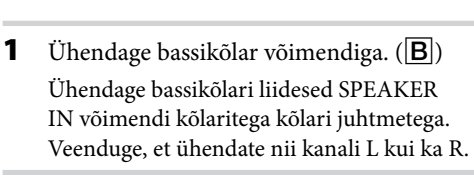
- Kui teie võimendil puuduvad ülal nimetatud väljundpistikupesad, ühendage võimendi kõlariliidesed selle asemel liidestesse SPEAKER IN.

Enne alustamist

- Lülitage enne ühendamist võimendi ja bassikõlari toide välja.
- Kasutage heli ühendusjuhtmeid, mis on vastavate seadmetega kaasas. Kui vajalike ühenduste tegemiseks pole piisavalt heli ühendusjuhtmeid, tuleb neid juurde osta.
- Müra vältimiseks veenduge, et ühendused on tugevad.
- Ühendage bassikõlari vahelduvvoolu toitejuhe seinakontakti.
- Bassikõlariga ei saa ühendada väljundpistikupesa CENTER, mis on mõeldud kasutamiseks funktsiooniga Dolby Pro Logic. Bassiheli ei väljastata funktsiooni Dolby Pro Logic mõne režiimiga.

Ühendamine võimendiga, millel on üks komplekt kõlariliideseid

Ühendage bassikõlar võimendiga ja siis esmised kõlarid bassikõlariga.



Kui kasutate kahte (A + B) kõlarikomplekti, veenduge, et valite võimendi asendi „A + B”.

Märkus

Kui kasutate ainult liideseid SPEAKER A (ainult esmine kõlar) või kui võimendi toide on välja lülitatud, keerake bassikõlari helitugevus maha või lülitage selle toide välja, muidu võib costa undamist.

Võimendiga ühendamine spetsiaalse bassikõlari pistikuga

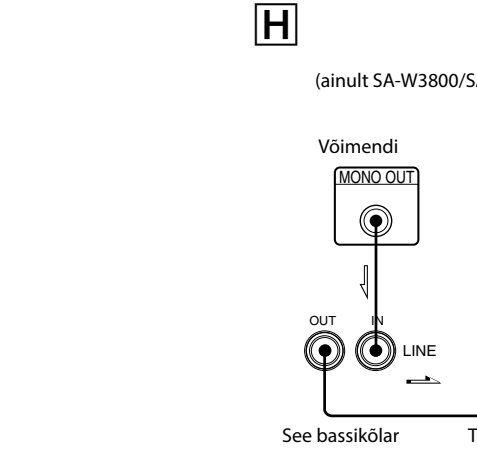
Kui teie võimendil on spetsiaalne bassikõlari jaoks mõeldud pistikupesa (nt pistik MONO OUT, MIX OUT, SUBWOOFER või SUPER WOOFER), ühendage bassikõlari pistik LINE IN ühte nendest pesadest, kasutades kaasasolevat heli ühendusjuhet. (**F**)

Ühendused

Ühendage võimendi pistik MONO OUT bassikõlari pistikuga LINE IN kaasasoleva heli ühendusjuhtmega. (**G**)

Märkus

Kui teie võimendi väljundi tase pole piisav, ei pruugi heli olla piisavalt vali. Sellisel juhul ühendage võimendi kõlariliidesed otse bassikõlari liidestega SPEAKER IN.



Kahe või enama bassikõlari kasutamine (H) (SA-W3800/SA-W3000 only)
Ühendage võimendi pistik MONO OUT selle bassikõlari pistikuga LINE IN kaasasoleva heli ühendusjuhtmega. Seejärel ühendage kaasasoleva heli ühendusjuhtme abil selle bassikõlari pistik LINE OUT teise bassikõlari pistikuga LINE IN.

Vahelduvvoolu toitejuhtme ühendamine

- Ühendage bassikõlari ja võimendi vahelduvvoolu toitejuhe seinakontakti.
- Veenduge, et enne toitejuhtmete ühendamist või lahtivõtmist on bassikõlari heli maha keeratud.

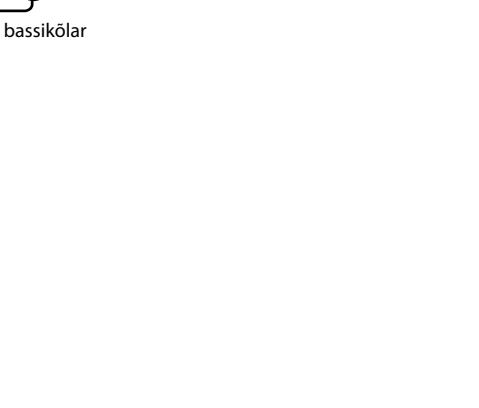
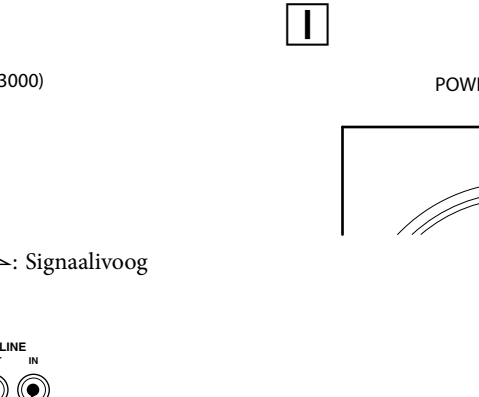
Heli kuulamine (I)

- Lülitage võimendi sisse ja valige programmi allikas.

- Vajutage nuppu POWER. Bassikõlar lülitub sisse ja näidik POWER süttib roheliselt.

- Esitage programmi allikat. Reguleerige helitugevust nii, et eesmise kõlarite heli poleks moonutatud. Kui see on moonutatud, on moonutatud ka bassikõlari heli.

Helitugevuse automaatne sisse ja välja lülitamine – Toite automaatse sisse/välja lülitamise funktsioon (J)
Kui bassikõlar on sees (s.t näidik POWER süttib roheliselt) ja signaali sisend puudub mitu minutit, süttib näidik POWER punaselt ja bassikõlar siseneb energiasäästmise režiimi. Kui selles režiimis bassikõlarisse signaal sisestatakse, lülitub bassikõlar automaatselt sisse (toite automaatse sisse/välja lülitamise funktsioon). Selle funktsiooni väljalülitamiseks libistage tagapaneelil olev lüliti POWER SAVE asendisse OFF.



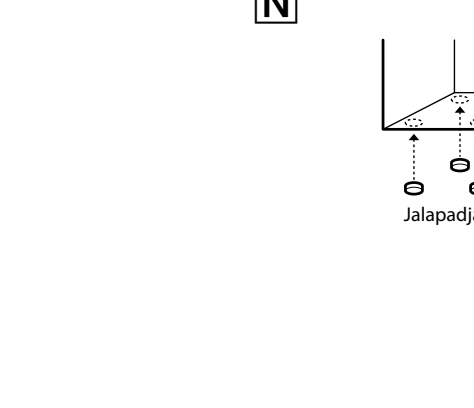
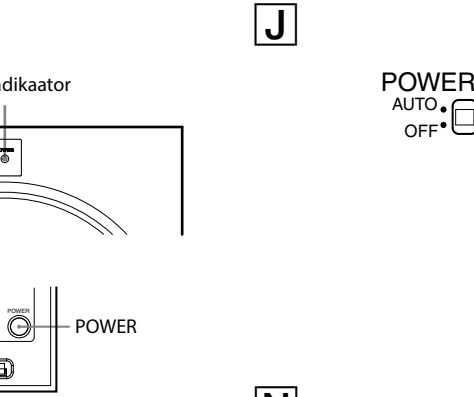
- Ärge kunagi reguleerige võimendi tooni (BASS, TREBLE jne) või ekvalaiseri väljundit liiga tugevaks ega esitage tavalistele plaatidele salvestatud siinuskõveraid 20 Hz kuni 50 Hz või spetsiaalset heli (elektroonilise muusikariista bassiheli, analoogplaadimängija müra, ebatavaliselt tugeva bassiga heli jne) sellel seadmel liiga tugevalt. Selline tegevus võib kõlareid kahjustada.
- Kui esitatakse spetsiaalset plaati, mis sisaldab ebatavaliselt tugevat bassi, võib algselle helile lisanduda müra. Sellisel juhul vähendage helitugevust.
- Ettevõtte Dolby Laboratories Licensing Corporation on seadnud eraldi müüdava digitaalse ruumilise heli protsessori bassikõlari väljundsignaali (DOLBY digital signaali) 10 dB tugevamaks. Tavapärasel kasutamisel reguleerige bassikõlari taset.
- Kui keerate võimendi helitugevuse liiga väikeseks, võib aktiveeruda toite automaatse sisse/välja lülitamise funktsioon, mis lülitab bassikõlari energiasäästmise režiimi.

Heli reguleerimine

Saate reguleerida bassikõlari heli nii, et see sobiks teie eesmise kõlarite heliga. Bassiheli tugevdamine annab parema atmosfääritunnetuse.

- Piirsageduse reguleerimine. (K)
Keerake nuppu CUT OFF FREQ sõltuvalt teie eesmise kõlarite reprodutseerimissagedusest. Reguleerimisel lähtuge järgmisest.
 - Tavalised väga väikesed kõlarid: 4–5 cm (1⁵/₈–2 tolli) läbimõõt
 - Tavalised väikesed kõlarid: 6–8 cm (2³/₈–3¹/₈ tolli) läbimõõt
 - Tavalised keskmised kõlarid: 9–15 cm (3³/₈–5⁷/₈ tolli) läbimõõt
 - Tavalised suured kõlarid: 16–24 cm (6¹/₈–9¹/₂ tolli) läbimõõt
 - Tavalised väga suured kõlarid: üle 25 cm (9⁷/₈ tolli) läbimõõt**Madala tasandi muunduri funktsiooni tõhusaimaks kasutamiseks**
Kui esitate LFE-signaale, Dolby digitali või DTS-i, soovitame reguleerida nupu CUT OFF FREQ väärtusele 200 Hz (maksimum), et saavutada madala tasandi muunduri funktsiooni parim tulemus.

- Bassikõlari helitugevuse reguleerimine. (L)
Keerake nuppu LEVEL nii, et kuulete bassiheli veidi rohkem kui enne. Helitugevuse suurendamiseks keerake nuppu päripäeva. Helitugevuse vähendamiseks keerake nuppu vastupäeva.



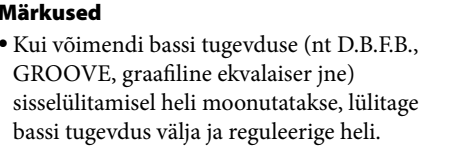
- Esitage lemmiklaulu ja -filmi. Meeshääle toonid ja häält sisaldavad bassihelid on reguleerimiseks kõige sobivamad. Keerake eesmise kõlarite heli tavapärasele tasemele.

- Valige faasi polaarsus. (M)
Kasutage valimisnuppu PHASE faasi polaarsuse valimiseks.

- Korrake eelistuse reguleerimiseks samme 1 kuni 4.

Kui olete bassikõlari soovitud seadistustele reguleerinud, kasutage võimendi nuppu VOLUME bassikõlari helitugevuse kohandamiseks teiste kõlarite omaga. Te ei pea võimendi helitugevuse muutmisel bassikõlari seadistusi reguleerima.

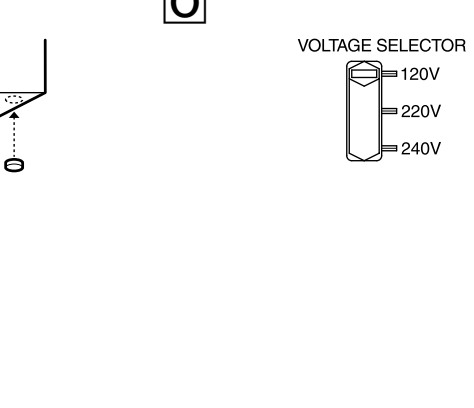
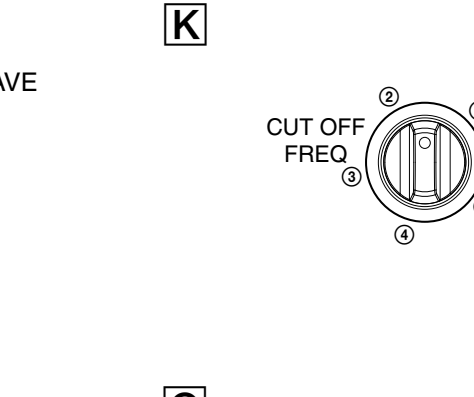
POWER indikaator



- Märkused**
- Kui võimendi bassi tugevduse (nt D.B.F.B., GROOVE, graafiline ekvalaiser jne) sisselülitamisel heli moonutatakse, lülitage bassi tugevdus välja ja reguleerige heli.
- Ärge keerake nuppu LEVEL maksimumini. Kui seda teete, võib bassiheli nõrgeneda. Peale selle võib tekkida müra.
- Valikunupu PHASE abil suvandi NORMAL või REVERSE valimine võib anda parema bassi reprodutseerimise teatud kuulamiskeskondades (sõltuvalt eesmise kõlarite tüübist, bassikõlari asendist ja piirsageduse reguleerimisest). See võib muuta ka heli avarust ja tihedust ning mõjutada tajutavat helivälja. Valige seadistus, mis annab soovitud heli, kui kuulate seda tavapärasel kuulamisasendis.

Bassikõlari seadistamine (N)
Kuulamisel bassikõlari vibreerimise või liikumise vältimiseks kinnitage bassikõlari alla kaasasolevad jalapadjad.

Pinge valimine (ainult pinge valikuga mudelitel) (O)
Kontrollige, et pinge valija bassikõlari tagapaneelil oleks seatud kohaliku vooluvõrgu pingele. Kui see nii pole, seadke valija kruvikeeraja abil õigesse asendisse enne vahelduvvoolu toitejuhtme ühendamist seinakontakti.



Tõrkeotsing
Kui teil esineb bassikõlari kasutamisel järgmisi probleeme, kasutage nende lahendamiseks tõrkeotsingu juhendit. Probleemide püsimise korral võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Heli puudub.

- Veenduge, et bassikõlar ja selle osad on korralikult ning kindlalt ühendatud.
- Helitugevuse suurendamiseks keerake nuppu LEVEL päripäeva.
- Lähtestage helitase.

Heli lakkas äkitselt.

- Kõlarite juhtmetes võib olla lühis. Ühendage juhtmed korralikult.

Heli on moonutatud.

- Sisendsignaali pole korras.
- Sisendsignaali tase on liiga kõrge.
- Seadistage suvand CUT OFF FREQ Dolby digitali esituse korral võimalikult kõrgeks.

Seade undab kõvasti või kostub muu müra.

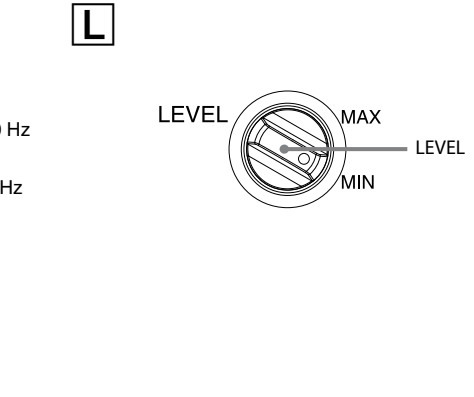
- Ühendage plaadimängija maandusjuhe korrektselt.
- Ühendusjuhtmete pistikud ja vastavad pistikupesad pole korralikult ühendatud. Ühendage pistikud tugevasti.
- Helisüsteemis on teleri müra. Viige helisüsteem telerist kaugemale või lülitage teler välja.

Spetsifikatsioonid

SA-W3800
HELITOITE SPETSIFIKATSIOONID
USA mudel

VÄLJUNDVÕIMSUS JA TÄIELIK HARMOONILINE MOONUTUS: 6-oomine koormus, 20–200 Hz; 120 W minimaalse RMS-võimsuse kohta, mitte rohkem kui 1% täieliku harmoonilise moonutusega 250-millivatist nimivõimsuseni.

Süsteem	
Tüüp	Aktiivne bassikõlar (magnetiliselt varjestatud mudel)
Kõlar	Wooferi: läbimõõt 38 cm (15 tolli), koonus
Pidev RMS-väljund	Lõuna-Ameerika mudelid 180 W (6 oomi, 80 Hz, 10% THD) <p>Teised mudelid 200 W (6 oomi, 80 Hz, 10% THD)</p>
Reprodutseerimise sageduspiirkond	20–200 Hz
Kõrge piirsagedus.	50–200 Hz
Faasi valija	NORMAL, REVERSE
Sisendid	
Sisendpistikud	LINE IN: sisendpistik <p>SPEAKER IN: sisendliidesed</p>
Väljundpistikud	LINE OUT: väljundpistik <p>SPEAKER OUT: väljundliidesed</p>

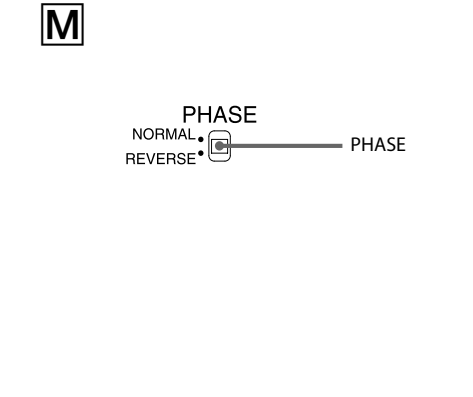


Üldteave
Võimsuse nõuded
Põhja-Ameerika mudelid: 120 V vahelduvvool, 60 Hz
Lõuna-Ameerika mudelid: 120/220/240 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Euroopa mudelid: 230 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Austraalia mudelid: 240 V vahelduvvool, 50 Hz
Teised mudelid: 230–240 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Elektritarbimine
100 W
Mõõtmed
u. 440 × 495 × 512 mm (17³/₈ × 19¹/₂ × 20¹/₈ tolli) (l/k/s)
u. 23 kg
Kaal
u. 23 kg
Kaasasolevad tarvikud
Jalapadjad (4)
Heli ühendusjuhe (1 fono – 1 fono), 2 m (6 jalga 6¹/₂ tolli) (1)

SA-W3000
HELITOITE SPETSIFIKATSIOONID
USA mudel
VÄLJUNDVÕIMSUS JA TÄIELIK HARMOONILINE MOONUTUS: 6-oomine koormus, 20–200 Hz; 100 W minimaalse RMS-võimsuse kohta, mitte rohkem kui 1% täieliku harmoonilise moonutusega 250-millivatist nimivõimsuseni.

Süsteem	
Tüüp	Aktiivne bassikõlar (magnetiliselt varjestatud mudel)
Kõlar	Wooferi: läbimõõt 30 cm (11 ⁷ / ₈ tolli), koonus
Pidev RMS-väljund	Lõuna-Ameerika mudelid 160 W (6 oomi, 80 Hz, 10% THD) <p>Teised mudelid 180 W (6 oomi, 80 Hz, 10% THD)</p>
Reprodutseerimise sageduspiirkond	20–200 Hz
Kõrge piirsagedus.	50–200 Hz
Faasi valija	NORMAL, REVERSE
Sisendid	
Sisendpistikud	LINE IN: sisendpistik <p>SPEAKER IN: sisendliidesed</p>
Väljundpistikud	LINE OUT: väljundpistik <p>SPEAKER OUT: väljundliidesed</p>

Üldteave
Võimsuse nõuded
Põhja-Ameerika mudelid: 120 V vahelduvvool, 60 Hz
Lõuna-Ameerika mudelid: 120/220/240 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Austraalia mudelid: 240 V vahelduvvool, 50 Hz
Korea mudelid: 220–230 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Teised mudelid: 230–240 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Elektritarbimine
100 W
Mõõtmed
u. 360 × 425 × 421 mm (14¹/₈ × 16¹/₂ × 16¹/₂ tolli) (l/k/s)
u. 16 kg
Kaal
u. 16 kg
Kaasasolevad tarvikud
Jalapadjad (4)
Heli ühendusjuhe (1 fono – 1 fono), 2 m (6 jalga 6¹/₂ tolli) (1)



SA-W2500
HELITOITE SPETSIFIKATSIOONID
USA mudel
VÄLJUNDVÕIMSUS JA TÄIELIK HARMOONILINE MOONUTUS: 6-oomine koormus, 28–200 Hz; 60 W minimaalse RMS-võimsuse kohta, mitte rohkem kui 1% täieliku harmoonilise moonutusega 250-millivatist nimivõimsuseni.

Süsteem	
Tüüp	Aktiivne bassikõlar (magnetiliselt varjestatud mudel)
Kõlar	Wooferi: läbimõõt 25 cm (9 ⁷ / ₈ tolli), koonu
Pidev RMS-väljund	Lõuna-Ameerika mudelid 90 W (6 oomi, 80 Hz, 10% THD) <p>Teised mudelid 100 W (6 oomi, 80 Hz, 10% THD)</p>
Reprodutseerimise sageduspiirkond	28–200 Hz
Kõrge piirsagedus.	50–200 Hz
Faasi valija	NORMAL, REVERSE
Sisendid	
Sisendpistikud	LINE IN: sisendpistik <p>SPEAKER IN: sisendliidesed</p>
Väljundpistikud	SPEAKER OUT: väljundliidesed

Üldteave
Võimsuse nõuded
Põhja-Ameerika mudelid: 120 V vahelduvvool, 60 Hz
Lõuna-Ameerika mudelid: 120/220/240 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Euroopa mudelid: 230 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Austraalia mudelid: 240 V vahelduvvool, 50 Hz
Korea mudelid: 220–230 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Taiwani mudelid: 110 V vahelduvvool, 60 Hz
Teised mudelid: 230–240 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Elektritarbimine
Taiwani mudelid: 90 W
Teised mudelid: 70 W
Mõõtmed
u. 290 × 350 × 391 mm (11³/₈ × 13³/₈ × 15⁵/₈ tolli) (l/k/s)
u. 9 kg
Kaal
u. 9 kg
Kaasasolevad tarvikud
Jalapadjad (4)
Heli ühendusjuhe (1 fono – 1 fono), 2 m (6 jalga 6¹/₂ tolli) (1)

Disain ja spetsifikatsioonid võivad ette teatamata muutuda.